

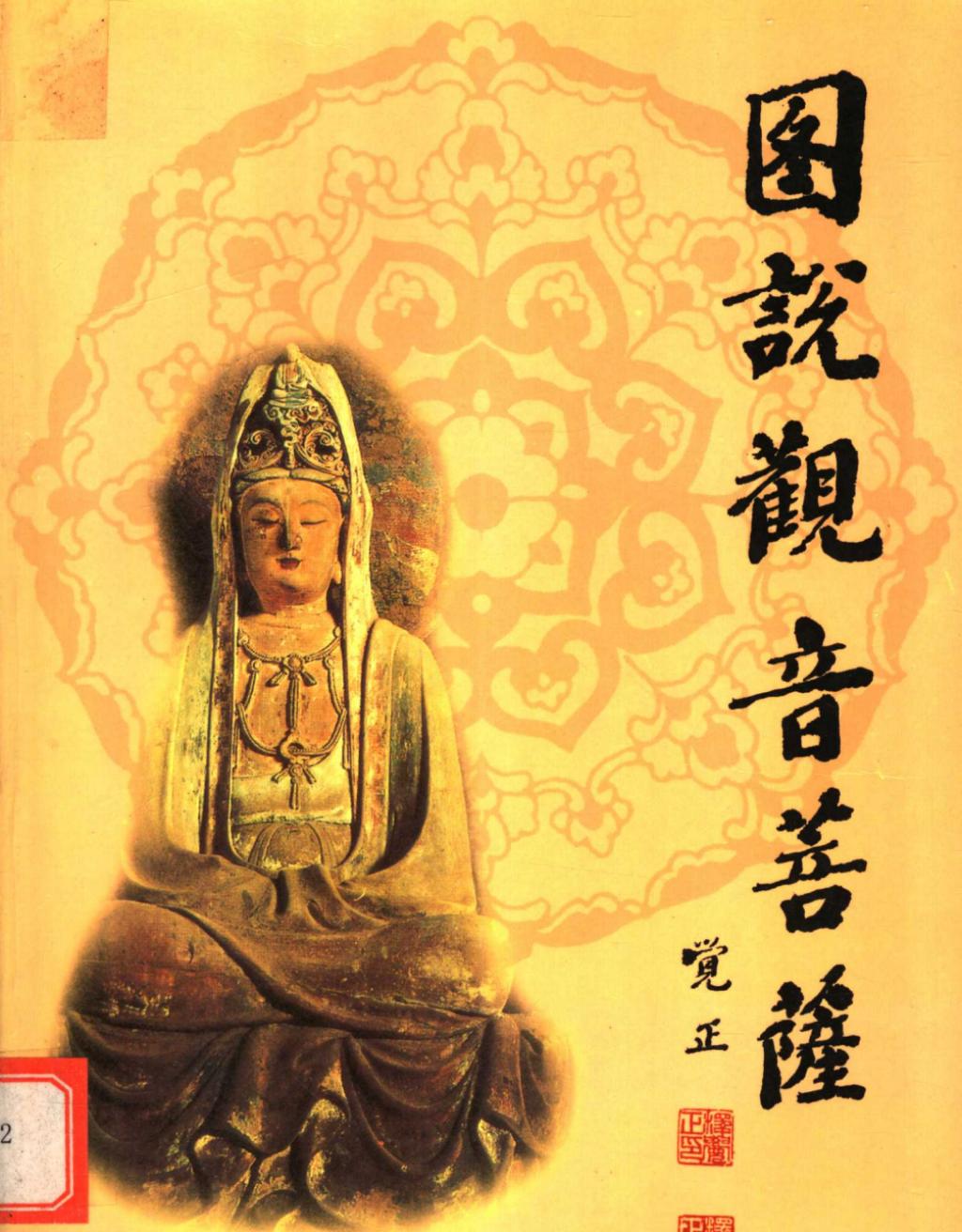
圖說觀音菩薩

覺正



黃山書社

张德宝 罗伟国
庞先健 绘图
张德宝 撰文



圖說觀音菩薩

寬正



張德寶

羅偉國 張德寶 撰文

图书在版编目(CIP)数据

图说观音菩萨/罗伟国 张德宝撰文;张德宝 庞先健绘图 .—合肥:黄山书社,2000.10
ISBN 7 - 80630 - 545 - 9

I . 图… II . ①罗…②张…③张…④庞… III . 观音 - 通俗读物 IV . B949.9 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 46483 号

图说观音菩萨

策 划:任耕耘

责任编辑:任耕耘

出版发行:黄山书社(合肥市金寨路 381 号)

邮政编码:230063

经 销:新华书店

印 刷:合肥东方红印务有限责任公司

开 本:850 × 1168 1/32

印 张:5.75

字 数:133,000

印 数:10000 - 13000

版 次:2000 年 10 月第 1 版 2003 年 1 月第 3 次印刷

标准书号:ISBN 7 - 80630 - 545 - 9/G·83

定 价:11.00 元

(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)

序

黄山书社做了一件功德无量的好事，系统地推出一套有关佛教文化的通俗读物，第一辑有《图说观音菩萨》、《图说弥勒菩萨》、《图说地藏菩萨》三种。作者在浩瀚的佛教典籍中，精心筛选，摄取精结，力求在短小的篇幅中，包含丰富的内容。佛学如大海，漫无边际，作者却能不惮艰巨，探骊得珠，成就宏愿，圆满功德，深可赞仰！

弘扬佛法，发明心要，未必要寻章摘句，拘泥形式。罗君伟国等另辟蹊径，以浅显通俗语言，颂扬佛教真谛，叙述菩萨故事，警策世人，转迷为觉，明心见性，可谓善巧方便。张君德宝等更体悟妙理，以轻松飘逸之笔触，展示庄严美妙之德相，量身裁衣，恰到好处，由相显性，微妙难思；文以图而引人入胜，图以文而熠熠生辉，珠联璧合，洵是佳构。

因序数行，以资推荐和弘化。

徐恒志

2000年8月15日

前 言

观音菩萨“知名度”之高，是其他仙、佛所无法企及的。这位以“大慈大悲”、“救苦救难”名闻遐迩的菩萨，被佛教奉为普度众生的智者，被民间尊为拯救苦难的救星，因而到处受到人们的景仰。

观音之所以会这样德高望重，其原因是复杂的。笔者就以下四个方面，对这位大菩萨作简要的介绍。

一、观音的履历——从善神到菩萨

观音作为佛教天宇体系中的一位菩萨，其产生的历史是十分悠久的。据印度婆罗门教的古老经典——《梨俱吠陀》记载，早在公元前七世纪（佛教尚未产生），天竺（今印度）已经有了“观世音”的传说。但那时的观世音并非人身，而是一对可爱的孪生小马驹——双马童。它是婆罗门教的“善神”，象征慈悲和善、神力宏大。双马童灵巧、聪明，极其善良，有求必应。它行动神速，比思想还要快，哪里有灾难，哪里有苦恼，只要呼唤双马童的名字，它会立即赶去救援。它能使盲人复明、聋子复聪、哑巴复言、残废复全，它能使阉人生子、老女得夫、孕妇顺产、断肢再生，它能使沉船获救、久旱降雨、公牛产乳、朽木开花……当时古印度民众极为崇拜双马童，它的影响扩散到社会各个层次。

释迦牟尼于公元前五世纪创建了佛教，其教义要比婆罗门教更为完善和进步，因而对婆罗门教徒产生了巨大的影响，使他们转而信奉了佛教。但婆罗门教的影响、信仰还是存在，他们将原是婆罗门教的善神双马

童也带进了佛教。到了公元前三世纪，大乘佛教产生，正式将婆罗门教中的善神双马童，吸收并改变为佛教的慈善菩萨——马头观音，其职责就是解救众生苦难，安抚众生之心。然而，这位慈善菩萨的形象还是一匹可爱的小马驹。直到公元前一世纪，佛教才将马头观音改为人的形象——高大英俊的伟丈夫。佛教的观音菩萨既保留了双马童有求必应的传统，又保留了双马童大慈大悲的本性，而且比双马童具有更大的法力，因此也有了更加众多的信徒。

二、观音的身世——从王子到胁侍

观音从婆罗门教善神到佛教菩萨的“履历”，不足以代表其在佛界的地位。于是，佛教各种经典中，便出现了有关观音的高贵身世。如《悲华经》说：“有转轮圣王，名无诤念。王有千子，第一王子名不眞，即观世音菩萨；第二王子名尼摩，即大势至菩萨；第三王子名王象，即文殊菩萨；第八王子名泥图，即普贤菩萨。”不眞曾发下誓愿，要解除众生的一切苦难。他和父亲、弟弟一起跟随释迦牟尼出家，修得正果。转轮王成为阿弥陀佛，不眞和尼摩都成了他的得力助手：不眞为左胁侍，即观世音菩萨；尼摩为右胁侍，即大势至菩萨。观世音是阿弥陀佛的接班人，所以其宝冠中有阿弥陀佛坐像；大势至是观世音的继承人，所以其宝冠中有观世音常用的玉净瓶。

据称，观音菩萨虽为阿弥陀佛的胁侍，其实早已得道成佛，号为“正法明如来”。为了启发所有的菩萨都能立下广度众生的大愿，使一切众生都能成为佛种，获得安乐，正法明如来便示现菩萨之身，辅助阿弥陀佛弘扬佛法。

三、观音的形象——从男相到女相

佛经上说，观音菩萨是“善男子”出身。如《华严经》中叙述善财童子到普陀洛迦山拜见这位大菩萨，“见岩谷林中金刚石上，有勇猛丈夫观自在，与诸大菩萨围绕说法”。由此可见，善财童子见到的观音菩萨，是威武的男性形象。此外，《悲华经》说观音菩萨原是转轮圣王的大王子不眞，长得英武修伟，也是英俊的男相。

在印度阿旃陀古石窟壁画中，有一幅“持莲花的菩萨”，十分传神地显示出观音菩萨大慈大悲的动人丰姿。观音身穿透明的薄衣，头戴高高的宝冠，上有镂金的莲花与茉莉花，右手拿着一朵莲花，两眼凝视着手中的莲花，神情安详闲适、圆觉无碍，显得无上宁静。这幅观音像既有男性特征，但又有女性的慈祥和娴雅。我国早期的观音菩萨造像，也都作男相。从甘肃敦煌莫高窟的一些壁画和南北朝的一些木雕观音像来看，这位菩萨均为男相，而且男性特征——髭须十分明显。如鄂西玉泉寺，就有一尊长着胡须的观音像。该寺大雄宝殿北面，有一通观音碑，观音亦作天男相。据清刻《玉泉寺志》记载，这幅嘴角上有三绺胡须的男观音像，系唐代著名画家吴道子所画。观音手托飞转的法轮，头戴宝冠，面如满月，衣袂拂动，大有“吴带当风”之貌，不愧出自大手笔。

胡应麟《笔丛》认为：“女像观音造像始于南北朝。”因为到了南北朝末期，我国寺院中的观音菩萨像，开始由魁伟的男身逐渐转为美丽的女身。这当然有理论根据。《法华经》说：“观世音菩萨能显示三十三种应化身形，为众生说法。”其应以长者、居士、宰官、婆罗门妇女身得度者，即现妇女身而为说法。《楞严经》说：“观世音

尊者白佛言：‘若有女人好学出家，我于彼前现比丘尼身、女王身、国王夫人身、命妇身、大家童女身，而为说法。’”然而，观音从男相变为女相的变化，毕竟有点突如其来，虽然可以从观音菩萨三十三化身中的女性像找出依据，但可能还有下列政治、宗教、文化、风俗等几种原因：

首先，佛典上都说菩萨是“善男子”出身，他们的变相是“非男非女”。在长期的历史演变过程中，菩萨变相很容易地就成了女性相。因为女性的形象，较能象征慈悲、善良、聪敏和美丽，与观音菩萨“大慈大悲”的德行相吻合。

其次，南北朝时期，佛教在中国迅速发展，比丘尼（女性佛教出家人）和优婆夷（在家佛教女信徒）人数骤增，甚至连有些后妃及贵妇人也笃信佛教，其中就有北魏的灵太后。世俗统治阶级中既有佛教女信徒，而在极乐世界中却没有一个女性形象的佛和菩萨，未免使她们失望。况且，在封建伦理观念很深的中国，在信佛的妇女房中，供奉一尊男性佛像或菩萨像，也有悖于“男女授受不亲”的正统思想。而将观音菩萨塑为女相，正好迎合了佛教女信徒的宗教需求。

第三，对于怀着女性特有愿望（如恳求保佑怀孕得子等）而去寺院祈求的妇女们来说，女菩萨除了拥有男菩萨同样的法力外，还能显示男菩萨所没有的神通，如送子等。因此，有了女相菩萨，就可以扩大宣传佛法的影响，尤其能吸引广大女信徒。

第四，古代亚洲一些民族男着女装的习俗，也对观音菩萨女性化产生一定的影响。如唐《太宗实录》记载：“太祖七年戊寅，妖人卜大伏诛，上服女服为觋。”又如

《高丽史·玄德秀传》记载：“有吏执女巫与其夫至。德秀曰：‘此巫非女，乃男子也。’同僚笑曰：‘非女安得有夫乎？’德秀裸视，果男子也。”上述男着女装的习俗，可能也促使佛教徒将男菩萨打扮作女相。

有关观音菩萨的形象，“正史”中也有记载：如《北齐书·徐之才传》记载：北齐武成皇帝有一次卧病，曾梦见空中有一片五彩缤纷的祥云徐徐而来，到了近前，变成一个亭亭玉立的美妇人，身高数丈。过了一会儿，变为观音菩萨。这个传说后来流传民间，为佛教信徒、尤其是女信徒欢迎和接受。

观音菩萨的造像，传入我国初期，一般不穿僧衣，裸露着上身，而且还蓄髡须、留长眉。到了隋朝，出现了一种“非男非女”相，圆盘脸，柳叶眉，丹凤眼，樱桃嘴，但却有蝌蚪形的小胡子。观音菩萨慈祥、俊秀、典雅、飘逸、健美的女性形象，到唐代已基本定型：翠眉如月牙，凤目微张，樱桃小口；头戴香宝冠，高髻或垂鬟髻，散落下来的长发垂于肩上；斜披天衣，或上身裸露。北宋以后，随着佛教的进一步民族化、风俗化，观音的形象更加清秀，圆脸变长；身着带袖天衣，袒胸，有披巾；戴项饰、璎珞、臂钏等装饰品；腰束贴体锦裙或罗裙；两足丰圆。女相观音，就这样站稳了脚跟。因此，我们现在看到的观音“标准像”，就无一不是女性的形象了。

四、观音的影响——从宗教到文艺

观世音作为佛教的一位大菩萨，是佛教徒心中崇拜的偶像。对观音菩萨信仰的盛行，与译经有着密切的关系。

早在三国时代，魏国康居沙门康僧铠于嘉平五年（253）抵达洛阳，译出了《无量寿经》二卷。这部介绍阿

弥陀佛和观世音、大势至菩萨的佛经，被佛教徒广为传诵。东晋高僧法旷，竭力提倡诵读《无量寿经》，祈求往生阿弥陀净土的思想。这种思想产生了深刻的影响，从而形成了我国历史上最早的佛教宗派——净土宗。观音是阿弥陀净土的首席菩萨，自然是净土宗崇拜的主要对象之一。

南北朝时期，有关观音菩萨的佛经被大量译成汉文。南朝宋武帝永初元年（420），幽州高僧昙无竭西行取经，回到中土后，译出了《观世音受经记》一卷。宋文帝元嘉二年（425），天竺商人竺难提将《请观世音经》等三部梵本译成五卷汉文。北周武帝建德元年（572），中天竺僧人耶舍崛多又译出了《十一面观世音神咒经》一卷。这部经卷主要是记佛在王舍城时，观音菩萨向佛叙述除忧之法，认为说十一面观音心咒能使诵读书写者除殃护身。

唐代翻译了许多有关观音的经卷。菩提流支所译《不空绢索神变真言经》三十卷，主要记佛在普陀落迦山观世音宫殿中弘扬佛法的故事。唐玄宗所译《不空绢索神咒心经》一卷，主要记观音菩萨的不空绢索神咒心及其功德。李元诏所译《不空绢索陀罗尼经》一卷，主要论述根本陀罗尼咒的功能，以及持此咒的诵法仪规、欲亲见观音菩萨的方法，和念咒的成就等。智通所译《观自在菩萨怛囉多利随心陀罗尼经》一卷，主要记佛在极乐世界，观音菩萨说此“陀罗尼”和四十八之印法，以及传授治疗各种疾病的坛法。不空所译《观自在菩萨说普贤陀罗尼经》一卷、《观自在菩萨化身襄麿哩曳童女消伏毒害陀罗尼经》一卷、《八大菩萨曼荼罗经》一卷，分别记述佛在灵鹫山和观音菩萨说“根本咒”、“结界咒”、



“奉请咒”，以及童女自说神咒，佛在普陀落迦山向弟子们讲述观音等八大菩萨的形象、密咒、供养观行法等。

此后，宋、元、明各代，有关观音菩萨的经卷不断被译成汉文，促进了观音信仰的传播，从而使观音菩萨的香火越来越旺盛了。

随着观音菩萨的名声一天天大起来，其影响早已冲出了宗教范围，涉及到社会生活的各个方面，尤其是文学艺术领域。

东晋时期，画家兼雕塑家戴逵，和他的次子戴颙一起，在山阴（今浙江绍兴）灵宝寺，塑制了阿弥陀佛和观世音、大势至菩萨像，创造了我国观音造像的先例。

被誉为今天世界上保存得较为完备的“佛教美术馆和佛教图像宝库”的敦煌莫高窟，以观音为题材的壁画，就有“水月观音图”、“千手观音变图”、“不空羂索观音变图”、“如意轮观音变图”、“观音经变图”等。在这些壁画中，观音像可谓千姿百态，风格也不尽相同。

“观音普门品壁画”，是敦煌莫高窟著名壁画之一，以《妙法莲华经·观音普门品》为依据，描绘念诵观音名号者得到这尊菩萨护佑的种种故事，用以宣传观音的法力无边。

龙门石窟的“杨枝观音像”，塑造于北魏孝文帝迁都洛阳前后，是我国古代女相观音较早的代表作。观音菩萨头戴宝冠，右手执麈尾，左手所托净瓶依着肩头，显得似乎娇柔无力。这尊观音像虽然由于年代久远而有所损坏，但依然可见其优美动人的形态和妩媚的姿容。这种美好的形象，给后世以很大启迪。经过唐代大画家吴道子、阎立本手绘，其形象就更为完美传神。

1940年，上海静缘社印行了《历朝名画观音宝像》，

辑有吴道子、李公麟、赵孟頫、管道升、丁云鹏、董邦达、改琦等历代画家所绘 168 幅观音像，反映出各个时代塑造的观音形象的不同特点。

观音菩萨的故事，还被改编成戏曲，在民间广为流传。诸如《观音救父记》、《慈悲菩萨惜龙南海记》、《观世音修行香山记》、《观音菩萨鱼篮记》等剧本，都是传世的名作。

《观世音修行香山记》是元代作品，共分三十出：第一出副末出场，第二出众友游芳，第三出庄王设朝，第四出群臣祝寿，第五出命结彩楼，第六出花园受难，第七出鬼判助力，第八出贬女出宫，第九出众尼礼佛，第十出到庵皈偈，第十一出佛殿拂尘，第十二出玄机授善，第十三出降旨扮斋，第十四出磨房清冷，第十五出砍柴受碌，第十六出采芹遇佛，第十七出修斋候驾，第十八出驾至庵门，第十九出命焚庵寺，第二十出韦驮护法，第二十一出肘解上京，第二十二出法场枭首，第二十三出黑虎驮尸，第二十四出遍游地狱，第二十五出五十三参，第二十六出宣经普度，第二十七出庄王害毒，第二十八出榜招医士，第二十九出舍身救火，第三十出正果团圆。全剧描写了妙庄王的三公主妙善，从小吃素念佛，克服重重魔障，终成观音菩萨的经历。剧情融合了印度佛教传说和中国民间传说，将佛教世界的菩萨及诸神全都汉化，使国人更易于接受。

《观音菩萨鱼篮记》是明代作品，共分四折一楔。主要内容是：观音菩萨变化为一个渔姑，前去点化张无尽。张无尽身为洛阳知府，却贪恋酒色财气，痴迷不醒。但他有菩提之根，所以一旦观音以放鱼归水之道进行开导，他便觉悟，皈依了佛门。

观音菩萨的艺术形象，不但在元明戏曲中被一次次塑造，在明清小说中也有所描写。如《西游记》、《封神演义》等名作中，观音的形象屡屡出现，限于篇幅，不一一介绍了。

本书是一本以图配文的形式介绍观音的通俗读物，旨在让读者对这位中国佛教的大菩萨有一个较为形象、生动的了解。全书分为上下两编。上编为“观音得道”，叙述的是观音降生、修行、得道的故事；下编为“菩萨显圣”，述说的是观音各种化身的传说。这些带有宗教特点的资料，大多引自一些民间传说，难免有些神秘色彩，请读者鉴察。错讹失当之处，则请赐正。

本书的出版，得到了徐恒志、丁浩、陈琪、周佳路、俞树辉、陈文庄、蒋惠良、顾家栋等社会各界人士及仁德、觉正、怡藏、觉升、光云等高僧大德的支持和指导，在此谨致谢意。

编 者

2000年8月1日

目 录

序

前言

观音得道

妙善降生

1

不从婚配

2

出家修行

3

寻访雪莲

4

修成正果

5

善度圣

6

圣观音

7

洒水观音

8

持经观音

9

多宝观音

10

莲卧观音

11

白衣观音

12

13

14

15

16

17

坐见观音	75
施药观音	78
青颈观音	80
延命观音	84
游戏三昧观音	87
阿么提观音	93
马头观音	96
蟹头观音	99
蛤蜊观音	105
马郎妇观音	108
不肯去观音	111
千手千眼观音	118

故事传说

念经逃出牢门	124
诵经刑场得救	130
《观音经》拯救百姓	137
念观音名号脱险	143
观音送子	147
观音造桥便民	152



觀音得道



妙善降生

佛教传说，在很久以前，西域有个兴林国，国土辽阔，人民众多，开化也较早，所以能雄视一方，周围的小国也不得不臣服。兴林国国王年号“妙庄”，王后叫“宝德”。

妙庄王最大的遗憾，就是王后只生了两位公主，没有一个太子。妙庄王已经六十多岁了，无人嗣位，实在是望子殷切。因此，他经常长吁短叹，显得闷闷不乐。